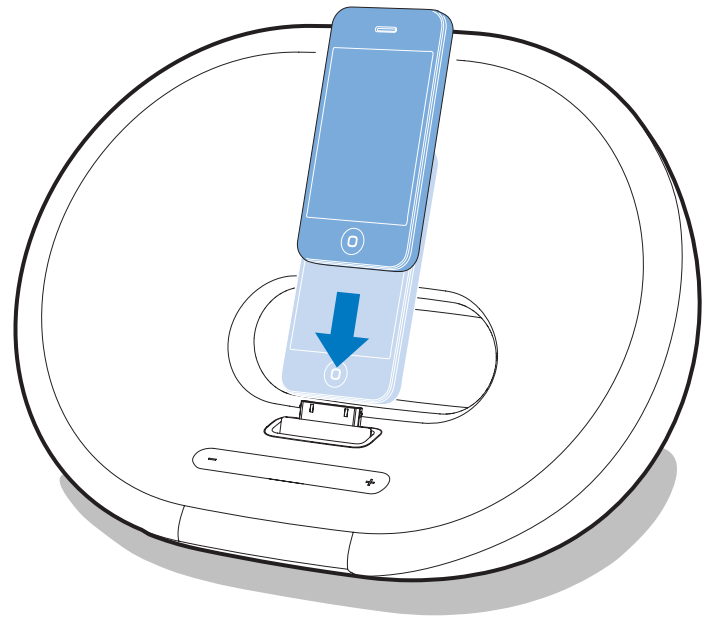
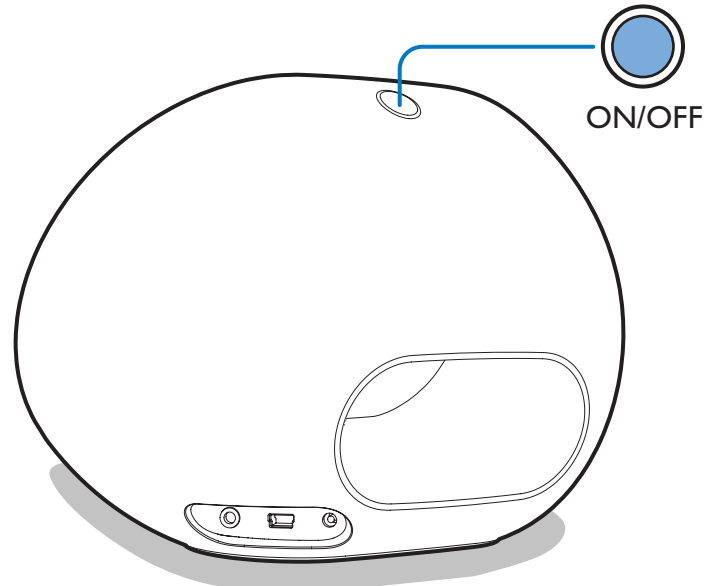
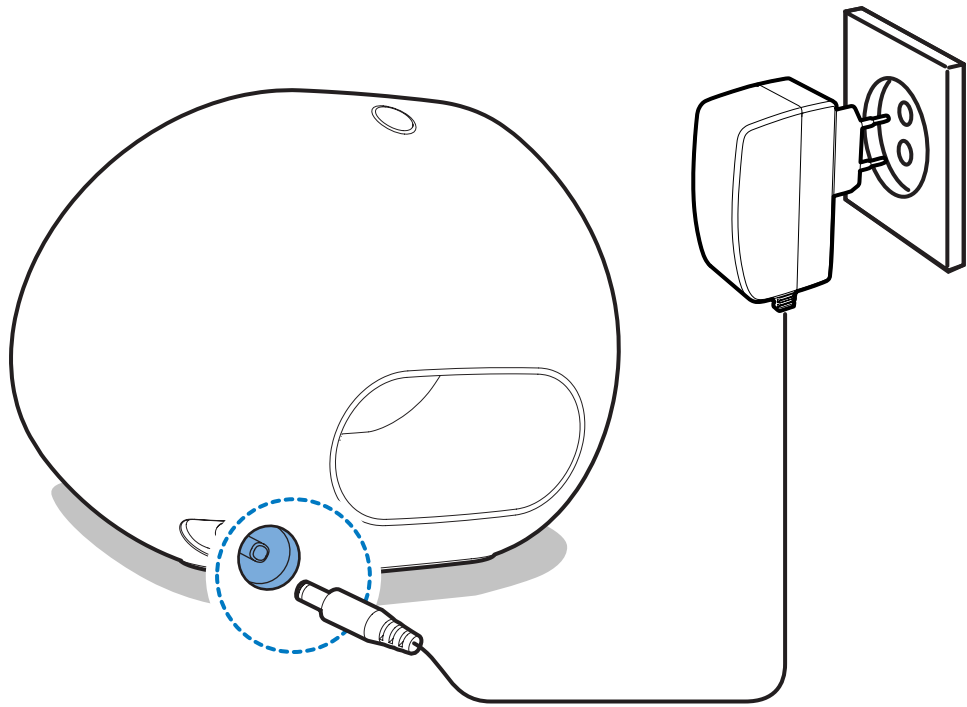




Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
Product information is subject to change without prior notice.
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Be responsible
Respect copyrights



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

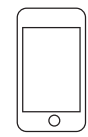
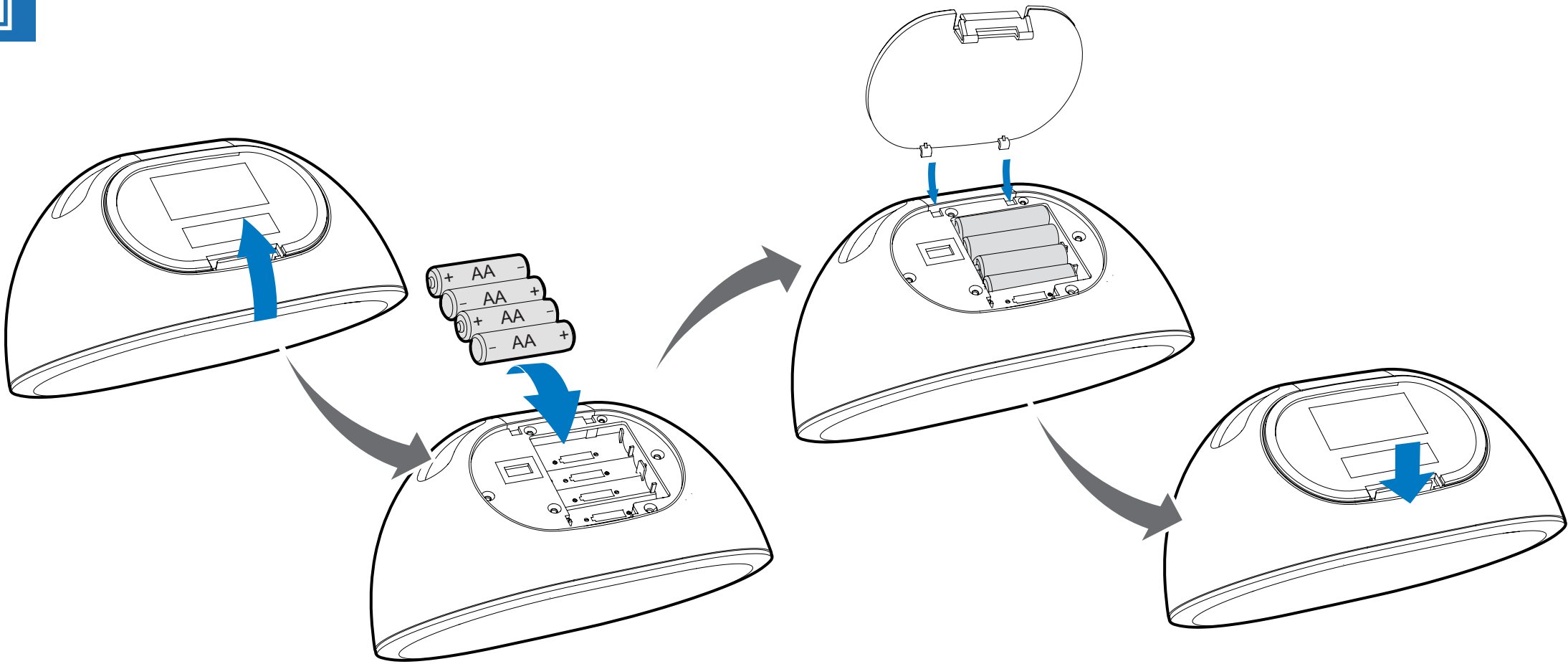
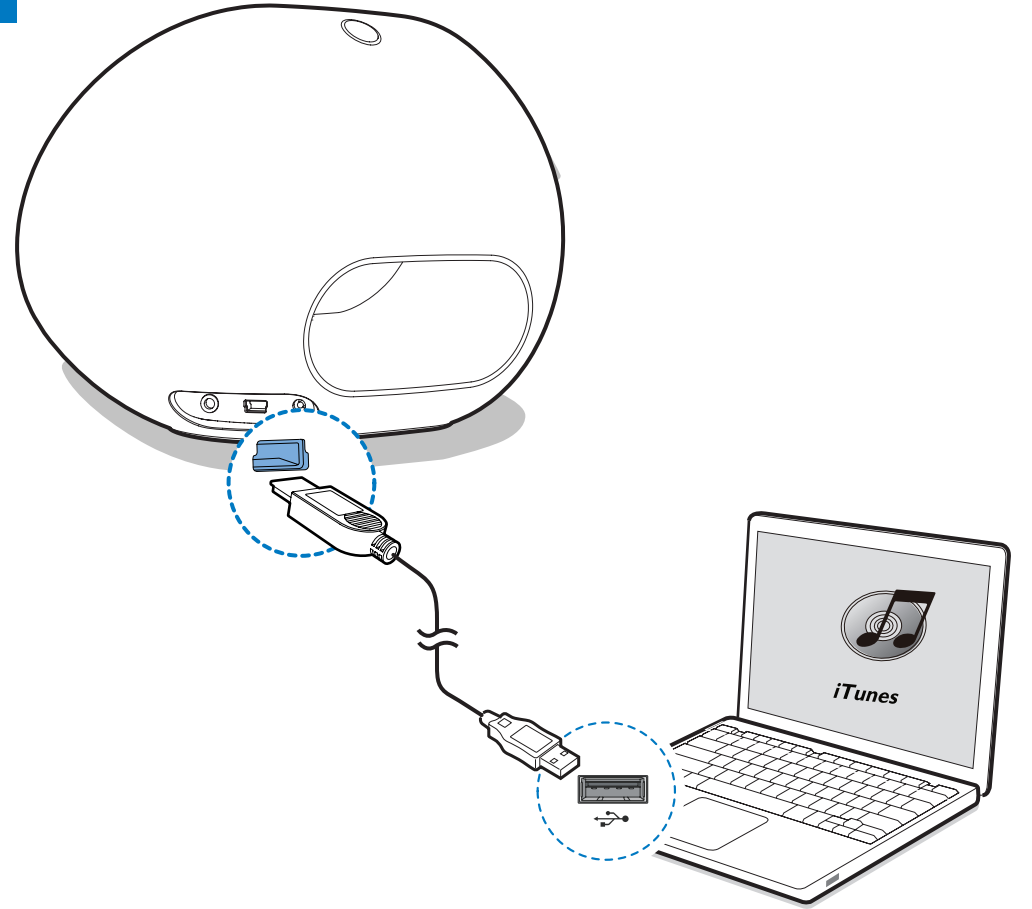
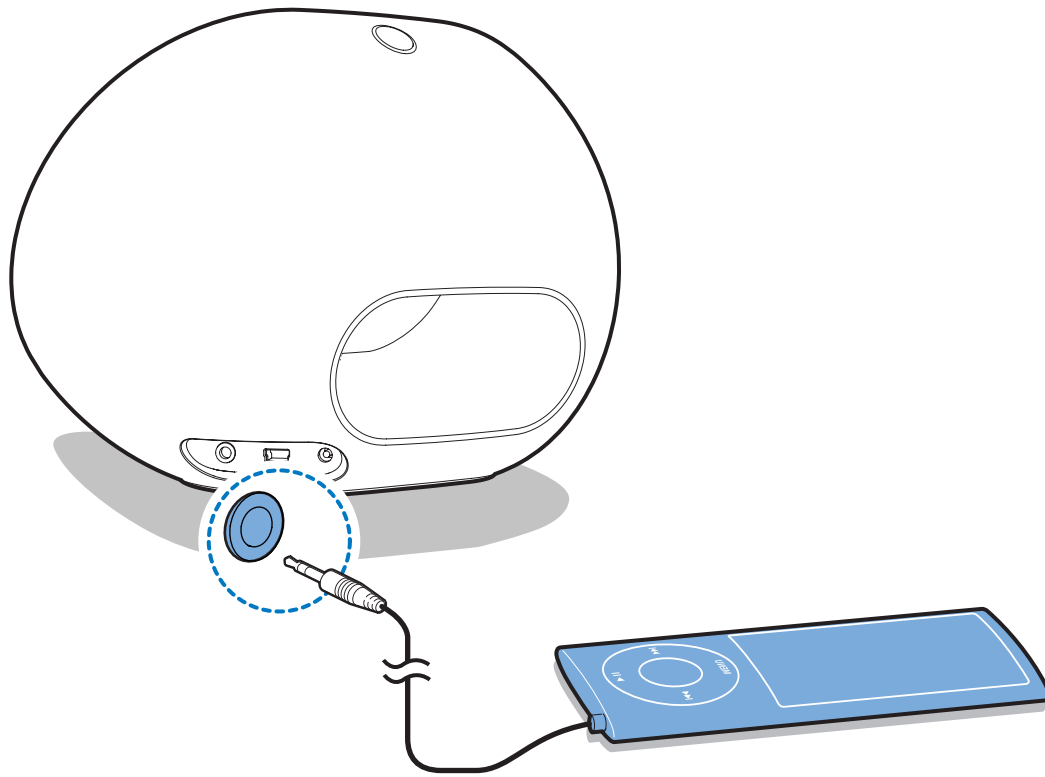
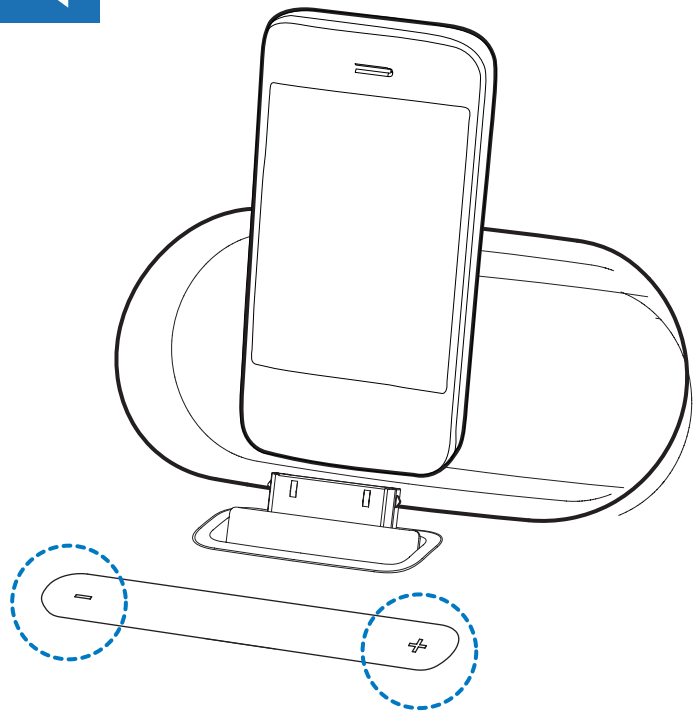
DS3010



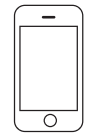
Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Guia de início rápido **PT-BR**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná příručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 **繁體中文**
快速启用指南 **简体中文**

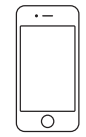
PHILIPS



iPod touch(1G,2G,3G,4G)



iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS



iPhone 4



iPod nano 1G



iPod nano 2G



iPod nano 3G



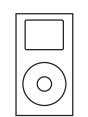
iPod nano 4G



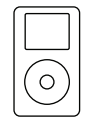
iPod nano 5G



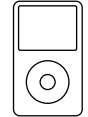
iPod nano 6G



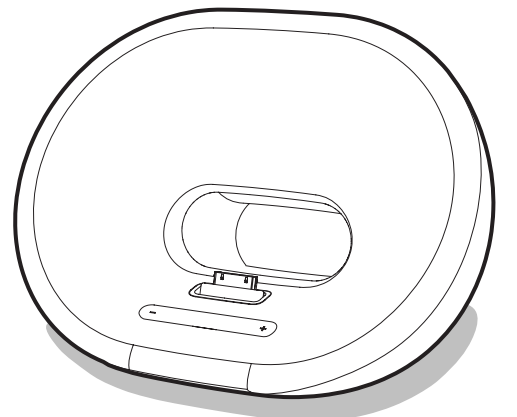
iPod mini



iPod (4G,5G)



iPod classic





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuuohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	2 x 5 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
General information	
AC power (power adaptor)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Input: 100-240V~50-60Hz 1A Output: 9V === 2000mA
Operation Power Consumption	<18W
Eco Standby Power Consumption	<1W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	210 x 150 x 135 mm
Weight - Main Unit	0,96 kg

Čeština Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	2 x 5 W RMS
Odstup signál/šum	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Vstup: 100–240V~50-60Hz 1A Výstup: 9V === 2000mA
Provozní spotřeba energie	<18W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	210 x 150 x 135 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0,96 kg

Dansk Specifications	
Forstærker	
Vurderet effekt	2 x 5 W RMS
Signal-støj-forhold	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnetaadapter)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Indgang: 100-240V~50-60Hz 1A Udgang: 9V === 2000mA
Strømförbrug ved drift	<18W
Strømförbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	210 x 150 x 135 mm
Vægt - hovedenhed	0,96 kg

Deutsch Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	2 x 5 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Eingangsleistung: 100–240V~50-60Hz 1A Ausgangsleistung: 9V === 2000mA
Betriebs-Stromverbrauch	<18W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	210 x 150 x 135 mm
Gewicht – Hauptgerät	0,96 kg

Ελληνικά Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2 x 5 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Είσοδος: 100-240V~50-60Hz 1A Εξοδος: 9V === 2000mA
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<18W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	210 x 150 x 135 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0,96 κιλά

Español Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	2 x 5 W RMS
Relación señal/ruído	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kilo ohmio
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Entrada: 100-240V~50-60Hz 1A Salida: 9V === 2000mA
Consumo en funcionamiento	<18W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	210 x 150 x 135 mm
Peso: unidad principal	0,96 kg

Suomi Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	2 x 5 W RMS
Signaali–kohina-suhde	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Tulo: 100–240V~50-60Hz 1A Lähtö: 9V === 2000mA
Virrankulutus käytössä	<18W
Virrankulutus Eco Power –valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	210 x 150 x 135 mm
Paino - päälaitte	0,96 kg

Française Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2 x 5 W RMS
Rapport signal / bruit	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS ; 10 kohms
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Entrée : 100-240V~50-60Hz 1A Sortie : 9V === 2000mA
Consommation électrique en fonctionnement	<18W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	210 x 150 x 135 mm
Poids - Unité principale	0,96 kg

Magyar Termékjellemzők	
Minőség tanúsítás	
A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	2 x 5 W RMS
Jel-zaj arány	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Bemenet: 100-240V~50-60Hz 1A Kimenet: 9V === 2000mA
Teljesítményfelvétel	<18W
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<1W
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	210 x 150 x 135 mm
Súly - főegység	0,96 kg

Italiano Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2 x 5 W RMS
Rapporto segnale/rumore	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Ingresso: 100-240V~50-60Hz 1A Uscita: 9V === 2000mA
Consumo energetico durante il funzionamento	<18W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	210 x 150 x 135 mm
Peso unità principale	0,96 kg

한국어 사양	
종류기	
정격 출력 전력	2 x 5 W RMS
신호 대 소음비	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
일반 정보	
AC 어댑터	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) 입력: 100-240V~50-60Hz 1A 출력: 9V === 2000mA
작동 전력 소비량	<18W
예코 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체(W x H x D)	210 x 150 x 135 mm
중량 – 본체	0,96 kg

Nederlands Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2 x 5 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Invoer: 100-240V50-60Hz 1A Uitvoer: 9V === 2000mA
Energieverbruik in werking	<18W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	210 x 150 x 135 mm
Gewicht - apparaat	0,96 kg

Polski Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2 x 5 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Moc wejściowa: 100-240V~50-60Hz 1A Moc wyjściowa: 9V === 2000mA
Pobór mocy podczas pracy	<18W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	210 x 150 x 135 mm
Waga – jednostka centralna	0,96 kg

Português(EU) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	2 x 5 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Entrada: 100-240V~50-60 Hz 1A Saída: 9V === 2000mA
Consumo de energia em funcionamento	<18W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	210 x 150 x 135 mm
Peso - unidade principal	0,96 kg

Português(BR) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	2 x 5 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Fonte de alimentação	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Entrada: 100-240V~50-60Hz 1A Saída: 9V === 2000mA
Consumo de energia em operação	<18W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	210 x 150 x 135 mm
Peso - Unidade principal	0,96 kg

Русский Характеристики	
Усилитель	
Номинальная выходная мощность	2 x 5 BT (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	85 дБ
AUX IN	0,6 В (среднеквадратичная), 10 кОм
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Вход: 100-240В~50-60Гц 1A Выход: 9В === 2000mA
Энергопотребление в режиме работы	<18Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x B x Г)	210 x 150 x 135 mm
Вес основного устройства	0,96 кг

Slovensky Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	2 x 5 W RMS
Odstup signálu od šumu	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmov
Všeobecné informácie	
Sieťový adaptér (napájací adaptér)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Vstup: 100–240V~50-60Hz 1A Výstup: 9V === 2000mA
Prevádzková spotreba energie	<18W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	210 x 150 x 135 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0,96 kg

Svenska Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	2 x 5 W RMS
Signal/brusförhållande	85 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) Ingång: 100-240V~50-60Hz 1A Utgång: 9V === 2000mA
Effektförbrukning vid användning	<18W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	210 x 150 x 135 mm
Vikt - huvudenhet	0,96 kg

简体中文 规格	
功放器	
额定输出功率	2 x 5 瓦 RMS
信噪比	85 dB
AUX IN	0.6 伏 RMS 10 千欧姆
一般信息	
交流电源 (电源适配器)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) 输入: 100-240V~50-60Hz 1A 输出: 9V === 2000mA
工作功耗	<18瓦
环保节能待机功耗	<1瓦
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	210 x 150 x 135 毫米
重量 - 主装置	0.96 千克

繁體中文 規格	
擴大機	
額定輸出功率	2 x 5 W RMS
訊噪比	85 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
一般資訊	
交流電源 (電源適配器)	SEB0902000AE, SEB0902000AU, SEB0902000AB, SEB0902000A (Philips) 輸入: 100-240V~50-60Hz 1A 輸出: 9V === 2000mA
操作耗電量	<18W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	210 x 150 x 135 公釐
重量 - 主機	0.96公斤

